

保护你的孩子

编撰人员

Rocco Russo
Massimo Agosti
Rino Agostiniani
Giovanni Corsello
Fabio Mosca
Alberto Villani

LINGUA CINESE

永远不会为时过早

第二版



亲爱的家长们，

通过这本新的信息手册，意大利儿科学会一如既往，不仅要回答你们的疑问，还要回击那些流传在社会上、特别是通过社交媒体和新数字技术传播的不准确或虚假信息。

在你们小孩未来几年的生命中，儿科医生将成为保护其健康的重要角色，他们在预防某些传染病方面也发挥着核心作用。这些传染病可以通过公共卫生中一个最有效和最安全的干预措施 -- 接种抗体和疫苗来避免。

通过这样的预防措施，可以实现两个主要目标：除了保护你们的孩子，还可以为那些由于某种健康原因无法采取相关措施、且因此更容易感染或发展为严重疾病的人提供保护。

正是疫苗接种的成功带来了其被接受程度方面的问题。得益于疫苗接种，许多传染病的发病率明显下降，这不可避免地导致了民众对传染病本身严重性的认知降低。但是，大家必须非常清楚，如果放松警惕，这些疾病就会死灰复燃，且传播范围变得更广。

我们深信，正确和透明的信息是你们自觉自愿选择的基础，如果你们对抗体和疫苗的有效性、安全性和重要性有任何疑问，请咨询幼儿儿科专家和你们小孩的家庭医生或当地疫苗接种中心的工作人员，也可访问有关机构的官网。

祝接种疫苗顺利，孩子们得到最佳保护。



亲爱的家长们:

从孩子出生到13个月至15个月龄要按以下时间接种疫苗:

为新生儿和幼儿接种抵抗第一个流行季节 (10 月份至 4 月份) 的呼吸道合胞病毒 (RSV) 的疫苗



- 大腿肌内注射一剂单克隆抗体 (针对呼吸道合胞病毒)



出生后的第三个月初

(从出生后的第61天起)

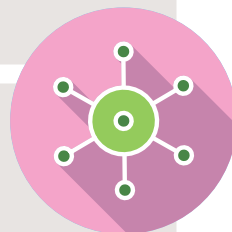
- 第一剂轮状病毒疫苗口服接种。
- 第一剂六价疫苗 (白喉、破伤风、百日咳、脊髓灰质炎、乙肝、B型流感嗜血杆菌感染) 右大腿肌内注射接种。
- 第一剂肺炎链球菌疫苗, 右大腿肌内注射接种。

过30天以后

(从出生后的第91天起)

- 第二剂轮状病毒疫苗口服接种。
- 第一剂 B型脑膜炎球菌疫苗, 左大腿肌内注射接种。

注意: 在某些大区, 采用四剂二十价肺炎球菌疫苗 (PCV20) 的策略, 会在左大腿肌内注射额外一剂PCV20。



再过30天以后

(五个月龄初, 即出生后的第121天)

- 第三剂轮状病毒疫苗口服接种 (如果所用疫苗共有三剂次的话)
- 第二剂六价疫苗 (白喉、破伤风、百日咳、脊髓灰质炎、乙肝、B型流感嗜血杆菌感染) 右大腿肌内注射接种。
- 第二剂肺炎链球菌疫苗, 左大腿肌内注射接种。



再过30天以后

(六个月龄初, 也就是出生后的第151天)

- 第二剂 B型脑膜炎球菌疫苗, 右大腿肌内注射接种。



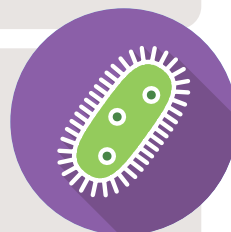
满11个月龄

- 第三剂六价疫苗 (白喉、破伤风、百日咳、脊髓灰质炎、乙肝、B型流感嗜血杆菌感染) 右大腿肌内注射接种。
- 第三剂肺炎链球菌疫苗, 左大腿肌内注射接种。



满12个月龄

- 第一剂脑膜炎球菌ACWY疫苗右大腿肌内注射接种。
- 第一剂 MPRV疫苗 左大腿肌内注射或皮下注射接种。



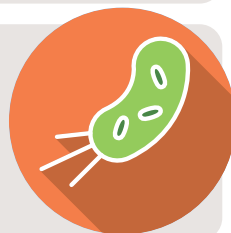
满13个月龄

- 第三剂 B型脑膜炎球菌疫苗, (在主要系列结束后至少 6 个月通知/传召) 右大腿肌内注射接种。



6月龄 - 6岁 (含) 之间的健康儿童

- 流感疫苗接种: 根据卫生部每年通知的建议, 每年接种一剂, 未接种过疫苗的儿童接种两剂。



亲爱的家长们：

为了防止以下传染病，您的孩子出生后从13个月龄至15个月龄需接种相应的疫苗以避免染病：

呼吸道合胞病毒 (RSV)

RSV 是一种传染性极强的病毒，除了在温带地区秋冬季引起年度流行病外，还是导致一岁以下儿童细支气管炎和住院的首要原因。

这种病毒人人相传，主要通过感染者在呼吸、说话、咳嗽或打喷嚏时释放到空气中的颗粒和飞沫传播，也可以通过落在表面上的呼吸道飞沫传播。

触摸了这些表面的人首先是手被污染，继而是手触摸鼻子、嘴巴或眼睛而导致感染。这种传播方式在婴幼儿中很常见，他们会接触受感染的表面和玩具或将其放入口中。



轮状病毒

通常初期表现为发烧和呕吐，24小时至48小时后出现水样腹泻。症状一般持续3到8天。如果持续呕吐和腹泻造成体液过度流失，而孩子又无法进食液体出现脱水时，就必须住院治疗。但无特别治疗方法。可以通过输液和口服补充液体，尽可能防止脱水。

建议所有从出生后第6周的孩子口服接种轮状病毒疫苗，共两剂或三剂（根据所用疫苗不同）。

白喉

表现为阻塞性鼻咽炎或喉气管炎。严重并发症会对生命造成威胁，如脖子肿大（牛颈状），假膜阻塞呼吸道及心脏骤停。

没有接种疫苗或是未接种全部疫苗剂量的人最容易感染重症。

白喉类毒素疫苗是唯一针对性的控制方法。该疫苗就是灭活的白喉毒素，能刺激身体系统使其免受疾病侵害而无危险。

破伤风

破伤风梭菌是引起破伤风的病原菌，主要存在于土壤和粪便中、柏油路上以及某些动物（牛、马、羊）的肠道内，可随粪

便排出。破伤风梭菌以“孢子”出现，其保护性外壳坚固，即使在不利的条件下，也可以长期生存。

破伤风梭菌可以通过一般性伤口侵入人体并产生危害神经系统的毒素，从而导致肌肉严重痉挛。如果累及呼吸肌（呼吸衰竭），就会导致死亡。



百日咳

由细菌引起(百日咳杆菌),是已知的最具传染性的疾病之一。百日咳对一岁以内婴儿危害很大。持续不断的咳嗽会造成窒息;另外,在这个年龄段经常会出现影响神经系统(脑炎)的严重并发症。在咳嗽时,血液中的氧气不足或是百日咳杆菌直接产生的有毒物质,都可能对婴儿造成永久性伤害。在某些情况下,脑炎会导致婴儿死亡。



脊髓灰质炎

脊髓灰质炎(俗称小儿麻痹症)由脊髓灰质炎病毒感染引起的重症病。脊髓灰质炎病毒只感染人类,目前所知共有三种型别(血清I型、II型、III型)。其中I型是导致肢体麻痹最主要、最常见的染病类型。该病毒通过手接触或是被污染的物品或者通过食品和水导致人传人,继而发生神经系统感染,引起严重症状。儿童感染此病的风险最大。虽然意大利卫生条件的改善降低了包括脊髓灰质炎在内的许多种传染病的传播率,但是这还不够。只有所有人都接种疫苗,才能确保免受某些疾病的侵袭,继而消除传染病。

乙型肝炎

由病毒引起的肝脏“炎症”。乙肝病毒可通过被感染者的血液污染的物体传播，如注射器、常见的剪刀、剃须刀、牙刷等物体刺破或接触部位有伤口都会造成传染；或者接触了感染者的血液和分泌物（如精子、阴道分泌物）也会。此外，在怀孕或分娩期间，已受感染的母亲会将病毒传染给孩子（垂直感染）。

B型流感嗜血杆菌

由细菌引起，不应与引起一般流感的病毒混淆。这种细菌通常出现在“健康的携带者”的鼻咽部位；他们虽然携带细菌，但是自身并无任何症状。”b”型菌株传染性极，可通过鼻子和喉咙进入血流扩散至如大脑、肺部和骨骼等其他器官或系统。

出现病症的很多患者都需要住院治疗。对于儿童可造成永久性的伤害，如：抽搐、耳聋、失明、或轻或重的运动失调、智力障碍等。

在某些情况下，也可能造成死亡。



肺炎球菌

由在自然界大量存在的肺炎链球菌细菌引起的病症。该细菌“家族”名称为肺炎链球菌，但共分90个不同的血清型。这种细菌常见于“健康携带者”的鼻腔和喉咙部位；他们虽然携带病菌，但是自身并无任何症状。在目前所知的90个肺炎链球菌血清型中，只有几种会对人体造成严重疾病，如细菌性脑膜炎（脑外薄层膜发炎）、肺炎或全身感染（败血症）。



B群和ACWY群脑膜炎球菌

这些类型的脑膜炎菌常常引起会致死的严重并发症。目前已经鉴别出脑膜炎球菌的13个血清群，其中A, B, C, Y, W135是全球导致该疾病的主要类别。尽管在意大利有较高比例(30%)的感染病症无法得知其具体的血清群，但最常见的还是B群和C群。

共有两种预防此类感染的疫苗：一种用于B群脑膜炎球菌，另一种用于ACWY群脑膜炎球菌。

麻疹

由病毒引起，具有极强的传染性。该疾病主要通过患者的呼吸道飞沫传播，相较之下，空气传播少。一般来说，从被感染到病症出现的潜伏期为8到12天，表现为：高烧、咳嗽、结膜炎以及面部直至全身皮肤起疹。麻疹多发于幼童，会引起的严重并发症包括：中耳炎、支气管肺炎、喉气管炎和腹泻。在大约每千例病例中有1例患者的神经系统会受到影响，从而导致脑炎。40%的患者会有耳聋或智力障碍等永久性损害，3%到15%的致死率。目前尚无有效药物，可用的最佳的预防方法就是接种疫苗。

腮腺炎

腮腺炎通过鼻腔和喉咙分泌物所传播的病毒引起；与染病者接触后，潜伏期通常为16至18天。一旦染上流行性腮腺炎，就已具传染性。通常在染病者腮腺出现肿胀之前的一两天至发病后5日内。这种传染病的症状表现为腮腺肿大所引起的脸颊肿胀以及轻度发烧；脸颊两侧可先后或同时出现肿胀或只是一侧肿胀。

每两百个病例中有一例的腮腺炎可引起脑膜炎。另外，青春期以后患腮腺炎的男性中有20%至30%的人并发睾丸炎，可能会导致不孕。



风疹

是在出生后由鼻咽分泌物传播的病毒引起的。出生后风疹的潜伏期范围为14天至23天，但通常是16天至18天。该病在出现皮疹的前几天到之后的7天内传染力最强。25%至50%的感染者并无症状。在其他情况下，病症可表现为非重度发烧，淋巴结肿大（特别是颈部及枕部）及短期皮疹。

没有保护措施的孕妇如果首次染病，风险最高。病毒对胎儿有很大危害，可能会导致孕妇流产，或造成新生儿畸形，影响心脏、眼睛、听力系统和脑部。目前尚无特异性方法治疗风疹。

水痘

由水痘带状疱疹病毒(VZV)引起，传播途径是患者的呼吸道飞沫或者与直接接触水泡脓疱传染。虽然水痘属于轻度疾病，但也可能变得严重，在极少数的情况下会致死，特别是幼儿或成人感染者。水痘的症状表现为发烧、咳嗽、头痛和全身不适，并且从面部和头部开始到躯干乃至全身出现典型的皮肤瘙痒。皮疹开始为丘疹，再转为内含液体的疱疹，继而呈脓疱样并结痂。在感染期间，患儿可能会出现300个到500个水泡。

水痘会造成肺炎（万分之23的比率）、脓疱继发性细菌性感染、皮肤留疤、关节炎、脑损伤（每1万例中有1例以上），血小板减少以及小脑发炎引起的运动肢体不协调（小脑性共济失调）。新生儿、成人和免疫力低下的患者容易出现并发症。

流感

流感是一种急性呼吸道疾病，其表现形式轻重不同，在某些情况下可导致住院甚至死亡。

它是由季节性病毒引起的。在意大利，这种病毒尤其在秋季开始传播，在冬季达到高峰，在春季和夏季趋缓。

这些病毒主要通过唾液飞沫、通过咳嗽或打喷嚏传播，也通过直接或间接接触受污染的呼吸道分泌物感染。季节性流感的潜伏期通常为两天，一般为一天到四天不等，儿童和免疫系统较弱的人可能更具传染性，其传播病毒时间也更长。考虑到 6 个月至 6 岁年龄段的健康儿童发生流感并发症或住院的风险较高，意大利卫生部建议接种，并免费提供季节性流感疫苗。



国家预防疫苗接种计划 PNPV 2023-2025

	2月龄	3月龄	4月龄	5月龄	6月龄	10月龄	12月龄	13/14月龄	5岁	6岁	11岁	12-18岁	19-59岁	50-64岁	60岁	65岁	66岁以上
六价疫苗：白喉、破伤风、百日咳、脊髓灰质炎、乙型肝炎、b型流感嗜血杆菌 (DTaP-IPV-HBV-Hib)																	
轮状病毒 (RV)																	
肺炎球菌结合疫苗 (PCV)																	
脑膜炎球菌 B (MenB)																	
麻疹、腮腺炎、风疹、水痘 (MMRV 或 MMR+V)																	
脑膜炎球菌 ACWY (MenACWY)																	
白喉、破伤风、百日咳、脊髓灰质炎 (DTaP-IPV/dTaP-IPV)																	
人乳头瘤病毒 (HPV)																	
白喉、破伤风、成人百日咳 (dTpa)																	
流感 (FLU)																	
带状疱疹 (HZV)																	

 推荐接种疫苗的时间

注意：表中月龄和年龄都是指满若干月或满若干周岁。例如：第一剂 DTaP-IPV-HBV-Hib 可以从满2个月开始接种，亦即从出生后第 61 天开始接种；DTaP-IPV-HBV-Hib 加强针在满10个月月龄时注射，亦即从出生后第301天开始注射，等等。

Rotavirus = 轮状病毒疫苗

PCV = 肺炎球菌结合疫苗

IPV = 灭活脊髓灰质炎疫苗

MenB = 脑膜炎球菌 B 疫苗

MMRV = 麻疹、腮腺炎、风疹和水痘四价疫苗

MMR = 麻疹、腮腺炎、风疹疫苗

V = 水痘疫苗

MenACWY = 脑膜炎球菌 ACWY 结合疫苗

Ep B = 乙肝疫苗

Hib = 针对 b 型流感嗜血杆菌侵袭性感染的疫苗

DTaP = 白喉-破伤风-无细胞百日咳疫苗

dTpa = 白喉-破伤风-无细胞百日咳疫苗，成人配方

DTaP-IPV = 白喉-破伤风-无细胞百日咳灭活脊髓灰质炎疫苗，儿童配方

dTpa-IPV = 白喉-破伤风-无细胞百日咳灭活脊髓灰质炎疫苗，成人配方

HPV = 人乳头瘤病毒疫苗

流感 = 季节性流感疫苗

HZ = 带状疱疹疫苗



Richiesto il patrocinio del



Ministero della Salute

疫苗？真管用！



www.sip.it



SIN
Società Italiana di
Neonatologia

www.sin-neonatologia.it